

LUDAS MATYI



a magyar nép mulattató képes ujsága.

III ÉVFOLYAM.
Megjelenik vasárnap.

Ára 3 hóra
1 frt. 50 kr.

Az előfizetési pénz
a kiadó-hivatalba
Városháztér 6. sz. alá
küldendő.

Pest, január 17.
1869.

3. szám.

Gyűjtőknek
öt előfizető
után
tiszttelepeldány jár.

SZERKESZTŐI IRODA:
Városháztér 6. sz.

ide küldendő mindenféle kézirat
mely Ludas Matyinak van
szánva.

Farsangi képek.



Mannsfeld kisasszony a hírneves bécsi debardeur és a „köbagoly“-nál judlirozó sengerGesellschaft primadonnájának pesti vívmányai.

AZ OSZTRÁK-MAGYAROKHOZ.

Mivé lettél Árpád elkorcsult fajzatja?
Tizenkilencedik századnak magzatja?
Elkorcsosult nemzet, nem ismerek reád . . .
Nem találva benned Árpádnak hős fiát.

Levetkezéd régen a régi erkölcsöt . . .
Magadra a majmok ábrázatját öltöd.
Nemcsak hogy külsőleg lettél neveltséges . . .
A lelked . . jellemed százszorta kétségesb.

Nemzeti öltönyöd megutáltad régen . . .
Külföldet utánasz állat, majomképen.
Szégyenled magadra venni mi nemzeti . . .
Lelkedet idegen szokás kecségteti.

Megtagadtad ösöd nemzeti bélyegét,
Szégyenled apáid hatalmas istenét:
Gyáván megtagadva az ősi jellemet . . .
Német bálvány előtt hajtasz térdet fejet.

Eredeti levelek.

II

Kedves komám Matyi!

Hát a mult héten Újvároson vótam, azír nem irtam levelet ecsém. Na komám — az árgyérussát csak most látom én, hogy itt lakik a széke magva a magyar embernek, — e már az igazi baloldalos ember mind, azér is esik a kellő közepén az országnak, mert igazánda szíve a hazának az újvárosi ember. Nem kell ennek ecsém más ember Bűszörményin kívül, de bezzeg vót is parádé a tiszteletére, pedig nem vót közte egy is aki kinszerítette vóna rá, hogy kiabálják, mert a legutósó gyerekekig mind egy szálíg Kossuthot meg Bűszörményit éltették.

Ide kellett vóna jönni annak a nyögös jobboldalnak szavazni, hadd tanítottuk vóna meg arra hogy eszibe jutott volna, hun van hát a többség?

Hejj komám! kutyaforgós lánggal ígös lobogós lánczhorrdtát, csak azt restellem már szörnyüképen hogy olyan erős irástudó ember lett belőlem: mer hát ha bele tekintek abba a sok feki ujságba, mindenfelé csak azt látom, hogy sok hunczut ember van Magyarországon; az a sok ember ámitó, pénzér nyafogó ujságíró úgy elveszi némely félkegyelmű szegény ember eszét, hogy hát által nem bírja látni a maga jó voltát, hanem inkább eltitri azt, hogy szembe hizelkedik neki a Deák katonája! a háta megett meg azt mondja rólla hogy szegény bolond!

Mán látom ecsém! hogy az uristen nem egyforma mértékkel mérte az emberek fejébe a józan ész, — azt is elhiszem mán pajtás! a mit egy régi historiába olvastam, hogy hát a hajdani emberek azt hitték hogy hóltok után a lelkek elvándorolnak

valami állatokba; hanem azt is erősen hiszem ám hogy ha a lélek csakugyan olyan vándorló természetű, úgy most azokba a jobbódalasokba minden bizonynyal állatokbul vándorolt által, még pedig igavonó szarvasmarhákból, azír török magokat olyan kegyetlenül a közösügyes járomér, csak mán osztán az ükemék gazdája Deák uram megfogadna engemet bíresnek, lej de kedvemre kongatnék a fülok tövire.

Olvastam azt is hogy hát Cserná Antal ur, (mán én csak megbecsülöm nem mondom neki Tóni) rávallott Kuskipulszky uramra, hogy nagyon ért a szükishhez pedig a becsületes jó ember fel se tenné az olyan wfélérül, a kit még úgy is csufolnak hogy honatya.

Dejszen pajtás megverte az isten az olyan gyereket a meiknek olyan apja van mint Kuski pulszki uram, / anem hát úgy látom én ükemirül, hogy mahónap olyan szük lesz neki az ájer, hogy utoljára még a maga büribül is kiszökik egye meg a feki. —

Bizon bizon pajtás idebe minállunk a hazába is nagyon ebek harminczadjára jutott a Kossuth Lajos téns uram 48-a, hanem amoda kinn a külső országokon is csak egy nótát hegedülnek azok a feki honatyák.

Espanyol országba is mahónap király lesz már a királyné ténsasszony helyett, azt mondják a nipsígnek, hogy czoki hé! peig mán azt hittem, hogy az a Prém gyenyeralis majd csinál egy kis repu . . repud . . feki tudja mán mit — olyat na tudod komám! mikor nem parancsol a nipsígnek a paszamántos farakk, hanem a törviny; de hát látom én

ecsém! hogy olyan még a szegény nép mint a gulyabeli marha, hogy gulyás kell a mellé. Elhidd pajtás! hogy náha eszembe jut, hogy még én is olyan vagyok mint valami pótentát, mikor a közösügyes gulyát terelgetem.

Olvastam pajtás Kossuth Lajos nemzeti uram levelit is a melyben megköszöni ükigyelme hogy megemlékeztünk rólla, hanem csak mán rólad meg rólam is csak annyira emlékezett volna meg mint a körmöm feketéje, elhidd pajtás! hogy jobban esett volna: mintha miatyánkba foglalták volna a nevemet; elfelejtkezett ü kigyelme rólunk, pedig hejj hűséges embere vagyunk mi ü kigyelmének.

Nyiregyházán is retsegett volna Szánom Bánom Józsi uram a hunatyámfia a maga viselt cselekedeteiről, hanem betett ükeminek a közönsig úgy, hogy ha még egyszer poróbbálná meg a születist hát inkább kis macska kípibe jönne a világra.

Na de úgy kell ükeminek, úgy is eleget káro-gott három esztendő alatt a megölt Magyarország holt teteme felett a maga többi varju pajtásaival. Na hiszen van is most nyögés az országba mindenfelé, kinlódik a sok jobboldalas a programmon. Ismét mind 48 as az ebaellek.

Szavazzunk atyafiak na — az árgyelussát — herájn da Töksem Jankó, Esti Lapu, Hirdongó! meg a többi ugató szerszám, komm her ide a platzra szavazni — ne pedig ott a berenán belől csóváljátok a farkatokat.

Olvastam azt is pajtás az Esti Lapuba, hogy a hunvígy zászlóra éppen most istikkolja egy fümiltóságos magyar asszony a kétfejű sast, — oszt ükelme lesz majd az ides annya; na hiszen hát áldja meg érte a teremtő, a mint jónak látja.

Bizony pajtás! mahónap úgy leszünk mint mikor a jó foghagymás kolbászt a spenóttal eszik meg . . . , a többi meg deákul van . . . érted?

Most mán öcsém a politikából mondok neked valamit. Hát tudod e te azt, hogy mir czimborál a burkus oly erősen a muszkával? hát láddi pajtás azirt, hogy majd özvepárosodik egyszer, oszt átváltozik ez a két nátzio csehvé, mert ládd, a cseh nem más mint nimetbe ótott tót. Az a sok dézsás oláh pedig azért dörgölődzik a rácshoz, hogy abból meg lesz muszka; azokba meg beleoltják az erdélyi szászokat — oszt azokbul is lesz cseh, akkor osztán majd csinálják nekik a sok kintornát, csupa muzsi-

kaszó lesz mindenfelé a világon, Magyarországba pedig hordják befelé őket majd szolgabírónak, vezespánnak, fináncznak, meg k. piszkosoknak. Hát így lesz ez öcsém!

Ugy-i hogy csak engem se a gölya kötött, értek a politikához annyit mint Besze János, a kiből most legnagyobb finánczot csinált Lónyai uram.

Isten áldjon meg pajtás minden jóval azt kívánja

KARAKÁN MARCZI,
gulyásbojtár.

Ni ni megállj csak hé! — Azt a fináncznótát a mit a multkor kinyomattál, én csak hallottam a legátus uramtól karácsonykor, oszt azirt danoltam el előtted. Derék egy fiu az a legátus ecsém! úgy híjják hogy Dorogi, hanem úgy is lehetne hini hogy Dorongí, mert istenesen tudja dorongolni a közösügyes kvótás jószágot.

Szeget szeggel.

Deákpárti: Ugyan barátom! te művelt ember vagy, hogy tudsz oly elvet vallani mint a szélső bal? hisz beláthattad már hogy a jobboldal csak is a javunkat kívánja.

Ellenzéki: Biz édes barátom! nagyon beláttam és tapasztalom, hogy csak is a javainkat kívánja a német tarisznyájába tömni.

Dure capacitáció.

Fertálmágnás: Pajtás! a Borsszem Jánko csak a viczez lép . . . ábbá dolgozik most minister, ministertanácsos, ministeri titkár, fogalmazó, meg számtalán mágnás . . . árrá fizess elő . . .

Vidéki: Ej hagyj békét, annyi mindenféle ostobaságra fizettem már elő, hogy számát sem tudom.

Fertálmágnás: De pajtás! ilyen ostobaságra még nem fizettél.

Pattantyuk.

Bizonyos urak rettegni kezdenek, mivel Pesten újra kiittott a marhavész.

Minek következtében maga a belügyminiszterium is csupa óvatosságból az állatgyógyintézetbe költözik át.

Besze János a híres nagyszáju vagy szavu honatyá-
uak tehát elvégre is meghalatta imáját a fnánczok
isten!

Hogy hogy ?

Hát pénzügyi főtörvényszéki elnöknek neveztetett
ki s most legalább érvényesítheti majd nagyszerű bankó
termelő eszméit. Hól vagy hát 4 ezer millio ?

A Borsszeri Jankó egyik számában azzal dícsé-
szik, hogy érdekeltséget gerjeszt maga iránt még az el-
lenzéknél is.

Az ám, crösitik ezt Pest özsves kanálisai.

Valaki új szekérkenőt talált fel s köcsögeire ezt a
korszerti jeligét íratta fel: a ki ken . . az megyen."

Bizonyosan valamelyik ministeriumnál tanulta a
magyarságot.

A verbung világból.

A verbung világban történt, hogy a huszá-
rok P . . . ra is beszállásoltak, hozzá is fogtak
erősen a toborzáshoz, minek természetesen egyik
főkelléke volt az ivás és itatás.

A strázsa mester egyszer a többek között a
diákoktól legjobban látogatott vendéglőben ütöt-
te fel tanyáját. Huzatta is a cigánynyal a szép
toborzót, s hordatta a bort a csaplárral, — hogy
bor, zene és szép leány társaságában annál meg-
nyerőbben rajzolhassa a gyöngy életet a fiatal-
ság előtt. Ezek örömmel hallgatták a szép zenét,
vidáman üritgették a poharat s egy két tüzes
pillantást is vetettek a szép csaplárleányra, de
azért a gyöngyéletre egynek sem volt nagy
kedve.

Volt e társaságban különösen egy szép nő-
vésű, igazi kapitánynak termett széles vállu s
domboru mellü fiu is A strázsamester ezt sze-

rette volna legjobban megejteni, biztatta is őt,
hogy ha be áll, rögtön kapitánynyá, vagy leg-
alább is káplárrá teszi. Mennél több bor fogyott
annál élénkebb lön a társaság s annál bővebb
beszédü lett a huszár s mindig csak a fiatal em-
bert ostromolta. Ez elvégre engedett a sok szép
szónak s bele vágott a huszár markába ugy ka-
tonásan s főveget cserélve eljegyezte magát di-
esőségre vagy halálra.

„Áldom azt a vitézzé avanzsirozott deák
mivóltodat, gyere most már hadd járjam el veled
a kettős kopogót, — szólt most a huszár végte-
len örülve a szép fogásnak, s kihuzta a fal mel-
lől a még eddig mindig csak ülő fiatal rekrutát.

Azonban, ha ezer kartács pattant volna el
a huszár feje felett, nem lett volna meglepetése
oly nagy mint most, midőn a gyönyörű fiatal
ember kilépett s fél lába helyett csak man-
kója volt.

A huszár jó kedve oda lett. Bámulásában
nem tudott többet szólni csak ennyit:

„Add elő már a másik lábadat is adta deákja.“

Emlékirat

bizonyos jobboldali népképviselő albumába, ki nagyon
szeretné magát újra megválasztatni.

„Eláll — eláll, — és szavazunk“

Szüntelen ezt kiáltád,

S három éven át egy józan

Szóra soha nem nyílt szád.

Fő és sziv nélkül az ember —

Tudd meg, — hogy csak hushalom:

Még fő és sziv is hasztalan.

Ha nincs bennök tartalom.

Azért ne is áruld magad,

Mert annyit már tud a nép,

Hogy a népképviselőben

„Tüdő s torok nem elég.

PAPIRRÁGÓ.

Miniszteri titkos konferentia a magyar királynál.

A farsang első napjai egyik délutánján villámsebességgel terjedt el azon hír a fővárosban, hogy a magyar királynál még azon este miniszteri titkos konferentia tartatik.

Persze mindenki kérdő jellé vált, s találgatja azóta, hogy mi lehetett a titkos tanácskozás czélja? talán a burkus, muszka vagy Románia! izent hadat az osztrák magyar birodalomnak?

A kedélyek megnyugtatóására tudatjuk, hogy



ezen miniszteri titkos konferentiában

esupán csak is Mannsfeld kisasszony fegyverzé le néhány miniszterünket és szépem kedvelő főurainkat bájos énekével és füttyével a „Magyar király“-hoz czimzett szálloda teremében.

Epegrammok.

Kérkedik a Tökszem Jankó! hogy rajta hiába —
Próbálá tövisét a „Hazánk“, mert szurva sehol
sincs.

Nem esuda, hisz tudjuk régen mily **vastag a bőre**,
Jó **boeskor** kikerülne belőle a varga kezében.

* * *

Gyakran hallottam, hogy az „Esti lapok“-tól a
részvét.

Isten tudja csupán, milyen régóta hiányzik?
Ó mi esalódás! Pálfi hiszen pártolva vagyon még,
Hön pártolja szegényt fürtös maecenása Gyulásy!

Adomák.

Az apa nagyon esodálkozván egy ökörnek
szokatlan magasságán, — mértékül mellé állítá
nyalánk növésű iskolát végzett fiát, de történe-
tesen az ökör annál is magasabb volt.

Látván pedig ezt az apának egyik régi is-
merőse s barátja így szolt:

„No barátom! méltán örülhetsz, mert ma-
gad látod, hogy a fiadnál csakugyan van még
nagyobb ökör is.“

A cigány régóta hizlalt már udvarán egy
szép sertést, s előre folyt nyála a kövér falatok
után.

Azonban valami jóakarója azon számítás-
ból, miszerint a cigány mindig csak avast szo-
kott kérni s ekkép neki a friss sertéshus nem
kell, — ellopta a sertést.

A kárvallott cigány szalad a bíróhoz, ese-
dezik előtte hogy nyomozza a tolvajt, s térítse
meg az ő nagy veszteségét.

A bíró biztatja a cigányt, hogy csak le-
gyen türelemmel és jó reményben, majd kisül az
(értvén a bíró a tolvajt a ki ellopta.) Mely bizta-
tására a bírónak a cigány így válaszolt:

„Tudom én azt édes bíró uram! hogy majd
kisül az én sertésem vagy bográcsban vagy ser-
penyőben, de mit ér az nekem ha más süti ki.“

Rettenetesen káromkodott a fika. Meghallja
ezt egy vak koldus s oda vánszorog levett ka-
lappal s így szol:

„Ugyan édes főtisztelendő uram nem ad-
hatna egy pár krajezárt ennek a szegény világ-
lannak!

Hát honnan tudod te azt, hogy én pap va-
gyok — szol a czimen önkénytelen elmosolyo-
dott fika.

Az élébeni kegyes ájtatossága győzött meg
erről édes főtisztelendő ur.

Az öreg quótás vezér nagy barátja az ado-
máknak, R . . . i nem különben. Eddig követett
politikáját is adomákkal bizonyítgatta R . . . inek:
biz ugy van az édes R . . . i barátom! először ke-
veset ugy többet. R . . . i nem állhatta már tovább
a quótás vezér állításait, s felkérte hogy hadd
mondjon már ő is egy adomát.

Az öreg Ferencz gazda vállalkozott rá, hogy
szívesen meghallgatja. R . . . i így kezdé aztán:

„Élt Szentpéter városában egy jámbor ke-
resztény kálvinista pap, ki nagyon haragudott
egy ottlakó asszonyságra azért, hogy nem járt a
templomba és meg sohasem élt az urvacsorájával.
Az asszony valóságos pogány életet élt az öreg pap
szemében, és valóban minden hit buzgalma meg-
törött a jámbornak az asszony vallástalanságán.

Egyszer hivatja az asszony a papot, hogy
urvacsorájával akarna élni. Nagy volt az öreg
papnak öröme, hogy megtérítheti az asszonyt.

Beszélt is neki az öreg pap a szent igékről
a világ megváltójáról — figyelmesen hallgatta
ezt végig a beteg. Az öreg pap nagyon örült
hogy vissza téríthette az eltévedt bárányt a nyáj-
ba. S hogy még jobban megerősíthesse valláso-
ságában, elkezdett beszélni a tul világi életről,
vázolván néki a mennyei boldogságot. Az asz-
szony meghallgatta ezt is, csak midőn már elvé-
gezte volna az ő beszédét, szolt:

„Mind szép és ékes nyelven volt ez elmondva
édes tisztelendő uram, no de majd meglássa, —
hogy nem ugy lesz a.

Német gyereket kapott keze alá a falusi rekrám, ki is adta tanítványainak parancsul, hogy ha németül talál beszélni az ujonjött, hát be kell jelenteni.

Jön egyszer a panasz a rekrámhoz hogy németül beszélt a gyerek.

Hogy hogy? kérdi a panaszt tévőtől a rekrám.

Hát kérem átoszággal azt mondta hogy a h á n.

Hát nem jó van az mondva?

Bion nem a.

Hát hogy kellett volna neki mondani.

Hát magyarul úgy kellett volna neki mondani hogy . . ü h ü m.

Nagyon kárpálta egy minisztertanácsos az ő testvérét, hogy nagyon is tigris.

Ugyan Károly öcsém mondsza csak én nekem, miért nem vagy te Deákpartí?

Biz édes bátyám csak azért, mert nem vágyom minisztertanácsosságra — hanem inkább a 48-diki függetlenségre.

Jezsuitaságok.

Az sz . . i semináriumban egy beteg klerikus igen rossz táplálásban részesülve, midőn ebédután bement hozzá az ugynevezett pater praefectus — egy jezsuita szent atya — a szegény beteg klerikus elpanaszlá neki, hogy minő rossz ebéddel traktálják?

Erre a jezsuita atya következő szent dorgással szentel be a szegény klerikust:

„Per amorem Dei! te szerencsétlen! nem gondoltad mily nagy vétket követsz el, midőn a seminárium kosztja ellen panaszkodol? és kiket sértesz meg panaszaiddal? Halljad tehát szegény lázas beteg!

Pro 1-mo is megsértetted vele a szakácsnét, hogy ez nem tud becsületes ételt készíteni.

Pro 2. Megsértetted vele a főtisztelendő pater rector, a seminárium kegyes istenfélő főnökét, hogy ez oly szakácsnét fogadott fel, a ki nem képes a főtisztelendő ur kívánalmainak becsületesen megfelelni.

3. Megsértetted a püspök ő excellentiáját, hogy oly rektort nevezett ki a seminárium főnökévé, a ki nem tud reá lelkiismeretesen felügyelni.

4. Megsértetted ő szentségét, Szt Péter esalhatatlan utódját a szentséges római pápát, hogy oly püspököt

helyezett a megyébe, ki kénytelen alattavalóinak megválogatására . .

5. Megsértetted végre szerencsétlen szegény bünnös magát a mindenható seregek urát, hogy istenségének képviselőjéül oly szentséges atyát küldött e világra, ki nem tudja az egy és oszthatatlan egyedül idvezítő keresztényen katolika anyaszentegyházat méltóan kormányozni.

Gondold meg már most te szerencsétlen! mit tevé? mennyire bünnös vagy? és még is felgyógyulni szeretnél midőn e borzasztó bűn újabb ostromozást érdemelne.

Azért tehát mihelyest annyi erőd leend, hogy az igaz töredelem szentségében részesülhetsz, azonnal jöjj hozzám, hogy megszánva bánva minden bűnödöt fehérré moshasd fekete lelkedet. Addig is imádkozzál hét miatyánkot, hét üdvözetet, hét hiszekegygyet, hét napon keresztül minden reggel, délbe és estve, hogy reményed lehessen valaha a menyeknek örökké tartó paradicsomába bemehetni.

No szegény klerikusok! ne panaszkodjatok a semináriumi rossz leves ellen és ne bántátok a főtisztelendő pater rector szakácsnét, mert nem üdvözültök.

A félre értett népminiszter vagy a miniszter és a suszterinas.

Az o . . i szolgabíró — kit a nép bizalma emelt a bírói székre — híveit botosztatja, s legközelebb egy inas régi deresen, markos bajduja által amugy döbrögiesen elnaspárgoltatott.

Ez már t. i. a suszterinas a méltatlan eljárás ellen panaszt emel a miniszteriumnál — természetesen azon miniszteriumnál, melynek élén egy a nép kebeléből származott s így népminiszter áll.

A panaszlevélben azon kérés is elő lett adva, miszerint ez ügy megvizsgálására — nehogy a megye a dolgot saját közege érdekében elsimitsa — egy miniszteri hivatalnok küldessék ki

A kérvény ezen tételének — az átnyújtó által — élő szóval történt ismétlésére a népminiszter így kiáltott fel: „Suszterinas megbotosztatásaért miniszteri hivatalnokot nem szoktunk kiküldeni.“

Pedig, hogy a suszter is ember, azt — törvényeink egyenlőségi szellemén kívül — még maga azon körülmény is bőven igazolja, hogy népminiszterünk atyja szintén eszmadia volt.

Mindegy bizony az édes népminiszter ur az örök igazság, a természet törvénye de meg az 1848-i törvényeinket átlengő egyenlőségi elvnel fogva is, akár eszmadia inas — akár pedig született herezeg az, kivel méltatlanság követetik el: egyenlő mértékkel (de nem bottal) kell mérni az igazságot.

Hogy jutott szegény Ludas Matyi rablánczra?

Pest egyik leglátogatottabb sörházában mindig ellopták a Matyit még azon frissiben midőn megjelent.

A vendéglős hiába vett öt hat példányt hetenként, Matyi mindig eltűnt. A vendégeknek pedig legelső szavuk is e volt: „Ein glas Bier!“ vagy „halbszaidl wein“ und der „Ludas Matyi!“

Egyszer aztán sikerült a vendéglősnek nyakon esipni a tolvajt Tökszem Jankó képében, épen midőn Matyit zsebre akarta dugni; s megrázva őt istenesen, mint Jézus a vargát, következő monológ kíséretében:



Aha! tu verflucte lumpen kerl!
Te szoktad a Matyit lopni el?

ugy kitette Tökszem Jankónak a plundráját az ajtón, hogy azóta se látta senki a sörházban.

Ettől az időtől fogva aztán a csapláros lánczra füzte szegény Ludas Matyit egy kis asztalkához egy szegletbe s most ugy megy az olvasás a vendégek közt mint a szegvári bíróság . . . sorba.



Ludas Matyi gyorspostája.

Tentsch Gyula urnak Eger: A kaszinó részéről ez évben még előfizetés nem történt a Ludas Matyira. Hihetőleg valamelyik könyvtárúrnál farsangol a pénz. Az eddig megjelent számokat mindamellet expedáltuk.

Rakovszky J. lelkes urnak Tarna Erk: Mit sem tudunk az előfizetés fölől. A ki előfizetési pénzét a Borszem Jankó es. k. kóser nyomdájába küld, ellehet rá készülve, hogy kívánt lapjait a zsidó naptár szerint kapja meg.

A 34-ik számú gyalog zred hadi iskolájának Trient: A Hazánk előfizetési ára 5 frt negyedévre.

Szeretet fillérei.

A Ludas Matyi kiadó tulajdonosára rótt 600 frt pénzbírság fedezéséhez járultak:

Trientből a 34-ik sz. gyalogezred hadi iskola tagjai 1 frt

Bicskéről Szenté Julesa k. a. gyűjteménye 3 frt 20 kr.

Ugyanonnan karácsonyi és újévi köszöntgetésekből a fiúiskola növendékei s azok nevében Tóth István első tanuló. 1 frt. 50 kr. (Nagyra nőljenek!)

Tordai ellenzéki lelkes polgárok Kállay Sándor reform. lelkész által 11 frt.

● laczházi polgári olvasókör 50 kr.

Összesen 16 frt. 20 kr.

E szíves adományokért köszönetét fejezi ki mind a szerkesztőség mind a kiadótulajdonos.